



---

**Одиннадцатая Конференция Организации  
Объединенных Наций по стандартизации  
географических названий**

Нью-Йорк, 8–17 августа 2017 года

Пункты 5 и 9 предварительной повестки дня\*

**Доклады правительств о ситуации в их странах  
и о прогрессе, достигнутом в деле стандартизации  
географических названий после десятой  
Конференции (только для распространения)****Стандартизация на национальном уровне****Базы данных о географических названиях,  
используемые в интересах устойчивого развития  
и национального нематериального наследия:  
Национальный институт картографии и  
дистанционного зондирования****Резюме\*\***

Топонимика применительно к странам, регионам, городам или другим географическим территориям означает весь указатель названий, закрепленных за каждым компонентом такой территории. Эти названия изучаются с различных точек зрения: их происхождения, их значения, обстоятельств их присвоения тем местам, которые они идентифицируют, их лингвистической эволюции и того, как они используются на местном, региональном, национальном и международном уровнях.

Топонимика представляет собой науку, которая в качестве источников информации использует главным образом географию, историю и лингвистику. Другие дисциплины, такие как социология, антропология, картография и даже геополитика, также имеют важное значение для надлежащего понимания значимости двух основных функций топонимики: выявления географических мест и распространение информации об их названиях.

---

\* E/CONF.105/1.

\*\* Полный текст, подготовленный Генеральным директором Национального института картографии и дистанционного зондирования (Алжир) Хассеном Абделяуи, имеется только на языке оригинала на сайте <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNEGN/unegncnf11.html> (документ E/CONF.105/11/CRP.11).



В качестве органа, ответственного за составление карт Алжира и поощрение их использования в различных секторах и сферах деятельности, Национальный институт картографии и дистанционного зондирования с момента своего создания занимается сбором надежной многоуровневой топонимической информации, которая точно отражает реальное положение дел на местах и специфику географии Алжира, а также инкорпорирует эту информацию в базы данных и выступает за распространение такой информации для глобального использования.

Алжирская база топонимических данных используется в той или иной степени в различных секторах, различными прикладными программами и в рамках различных научно-исследовательских проектов. Она постепенно обновляется по мере расширения картографического охвата территории. Стандартизация базы данных имеет ключевое значение и поэтому находится в центре внимания Национальной программы научно-исследовательских работ.

---